

開放式基金名稱 中國人壽澳門分公司開放式增長基金
Open Pension Fund Name CHINA LIFE MACAU BRANCH GROWTH OPEN FUND

基金資料 Fund Fact

推出日期 Launch Date	: 1/10/2017
基金管理實體 Fund Management Entities	: 中國人壽保險(海外)股份有限公司(總部位於中國) China Life Insurance (Overseas) Company Limited (Headquartered in China)
投資顧問 Investment Advisor	: 中國人壽富蘭克林資產管理有限公司 China Life Franklin Asset Management Co., Ltd.
受寄人 Custodian	: 中國工商銀行(澳門)股份有限公司 Industrial and Commercial Bank of China (Macau) Limited
基金資產值 Fund Size	: 百萬澳門元/MOP 147.15m
季 Quarter / 年 Year	: 4/2025
基金價格 Fund Price	: MOP 10.843878
基金類型 Fund Type	: 混合資產基金 (增長型組合) Mixed Assets Fund (Growth Portfolio)
風險程度 Risk Level	: 中至高 Medium to high
基金費用比率 ¹ Fund Expenses Ratio	: 1.45%
投資目標 Investment Objective	: 本基金投資目標旨在透過主要投資於環球股票提供高度資本增值，以達至長期的資本增長。 The investment objective of the Fund is to maximize capital appreciation by investing mainly in global equities so as to achieve long term growth in capital.
投資策略 Investment Strategy	: 本基金主要分別將其資產投資於環球股票、環球債券、認可單位信託基金及或認可互惠基金，藉此冀能提供予投資者獲得長期資本增長。The fund mainly invests its assets in global stocks, global bonds, authorized unit trust funds and/or authorized mutual funds respectively, thereby hoping to provide investors with long-term capital growth.

基金表現 Fund Performance ²

曆年年度回報 Calendar Year Return	2024	2023	2022	2021	2020
	12.76%	2.83%	-19.06%	-6.99%	10.61%

累積回報 Cumulative Return	年初至今 YTD	一年期 1 Year	三年期 3 Years	五年期 5 Years	十年期 10 Years	成立至今 Since Launch
	14.03%	14.03%	32.21%	-0.47%	不適用	8.44%

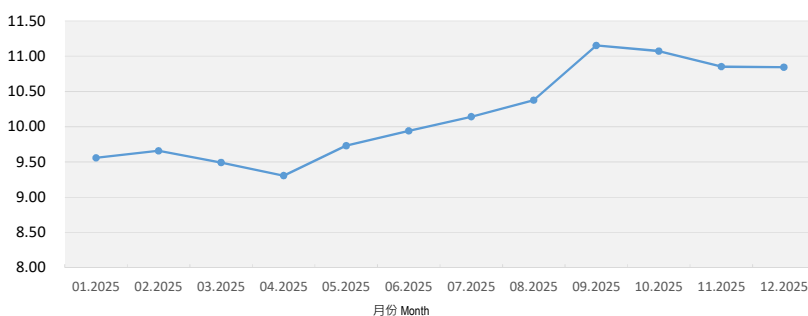
年率化回報 Annualized Return	年初至今 YTD	一年期 1 Year	三年期 3 Years	五年期 5 Years	十年期 10 Years	成立至今 Since Launch
	14.03%	14.03%	9.75%	-0.09%	不適用	0.99%

投資組合內十大資產 (不包括現金)

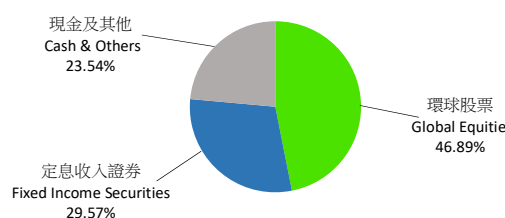
Top 10 Portfolio Holdings (Excluding Cash)

China Life Franklin Global Fund-Global Growth Fund	46.89%
中國人壽富蘭克林環球基金 - 全球增長基金	
CSSC CAPITAL 2015 LTD CALLABLE BOND FIXED 3%	2.43%
中船集團資本2015有限公司	
ASAHI MUTUAL LIFE INSURANCE 6.9% 朝日生命保險相互會社	1.17%
CN HUANENG GP HK TREASUR 5.3%	1.14%
中國華能集團香港財資管理控股	
GREAT EASTERN LIFE ASSUR 5.398% 大東方生命保險	1.13%
SUNNY OPTICAL TECH 5.95% 舜宇光學科技 (集團) 有限公司	1.13%
JPMORGAN CHASE & CO 5.04% 摩根大通	1.12%
PROSUS NV 4.85% Prosus公眾有限公司	1.12%
US TREASURY N/B 4.25% 美國中長期國債	1.12%
NIPPON LIFE INSURANCE 4.7% 日本生命保險株式會社	1.11%

單位價格 Unit Price (澳門元MOP) ³



投資組合分布 Portfolio Allocation



基金風險標記 Risk Indicator ⁴

三年年度化標準差:
Annualized Standard Deviation for the past 3 years : 9.61%

額外風險提示 Additional Risk Warning

不適用
Not applicable

備註 Notes:-

- 基金費用比率為2024年度數據。The Fund Expenses Ratio is for year 2024
- 投資涉及風險。過往之表現不能作為將來表現之指引。投資者不應僅憑藉有關資訊而做出任何投資決定。投資者如需詳細資料，請參閱中國人壽澳門分公司開放式保證基金之管理規章。Investment involves risk. Past performance is not indicative of future performance. Investors shall not make any investment decision solely depending on such information. Investors should refer to the Fund Management Regulations of China Life Macau Branch Guarantee Open Fund for further details.
- 所有基金價格均是以本基金每月最後一個交易日的數據資料為依據。All the unit prices are referenced using the last dealing day of the month of the Fund.
- 基金風險標記是以年度化標準差表示，數據是根據過往三年之按月回報率計算。一般來說，年度化標準差數值越大，成分基金的風險相對較高。The risk indicator shows the annualized standard deviation based on the monthly rates of return of the fund over the past 3 years. Generally, the greater the annualized standard deviation, the more volatile the constituent fund.